



BELEUCHTENDER BERICHT

zur

Gemeindeversammlung

vom

Donnerstag, 17. Juni 2021, 20.00 Uhr
im Steigwiessaal, Rorbass

HERZLICH WILLKOMMEN

Geschätzte Stimmberechtigte

Zur Gemeindeversammlung heissen wir Sie herzlich willkommen. Einen speziellen Willkommensgruss richten wir an alle Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger sowie an die Jungbürgerinnen und Jungbürger, die das erste Mal an einer Gemeindeversammlung teilnehmen. Wir freuen uns, wenn die Themen auf Ihr Interesse stossen und Sie sich mit dem Besuch der Gemeindeversammlung am politischen Leben in Rorbas beteiligen.

GEMEINDERAT RORBAS

Martin Lips
Gemeindepräsident

Roger Suter
Gemeindeschreiber

GESCHÄFTE

- | | | |
|--|-------|----|
| 1. Jahresrechnung 2020 | Seite | 3 |
| 2. Einbürgerung von Özkan geb. Abadzhieva, Reni (w), geb. 1988, bulgarische Staatsangehörige, wohnhaft in Rorbas | Seite | 27 |
| 3. Einbürgerung von Spielberger, Malte (m), geb. 1987, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Rorbas | Seite | 28 |
| 4. Einbürgerung von Herz, Isabell Klara Juliana (w), geb. 2007, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Rorbas | Seite | 29 |
| 5. Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz | Seite | 30 |

ALLGEMEINE HINWEISE

Die vollständigen Akten zu den Traktanden liegen ab dem 3. Juni 2021 während den Schalteröffnungszeiten¹ auf den Einwohnerdiensten Rorbas zur Einsichtnahme auf. Der Beleuchtende Bericht kann ab diesem Datum auch unter www.rorbas.ch heruntergeladen oder auf den Einwohnerdiensten Rorbas eingesehen werden. Auf Verlangen wird er kostenlos gestellt.

Die Gemeindeversammlung wird strikt nach den zum Zeitpunkt der Versammlung geltenden Massnahmen zur Eindämmung der COVID-19-Epidemie durchgeführt.

¹ Mo, Mi + Do 09.00 - 11.00 Uhr + 13.30 - 16.00 Uhr / Di 09.00 - 11.00 Uhr + 13.30 - 18.00 Uhr / Fr 07.30 - 12.30 Uhr

ERLÄUTERNDER BERICHT

Geschäft 1

Jahresrechnung 2020

Antrag

Der Jahresrechnung 2020 des Politischen Gutes wird wie folgt zugestimmt:

1. Erfolgsrechnung

- a) mit Fr 12'745'119.63 Aufwand, Fr. 12'602'923.98 Ertrag und demzufolge Fr. 142'195.65 Aufwandüberschuss;
- b) der Aufwandüberschuss von Fr. 142'195.65 der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss (Eigenkapital) belastet.

2. Investitionsrechnung

- a) im Verwaltungsvermögen mit Ausgaben von Fr. 2'797'040.99, Einnahmen von Fr. 105'573.07. Dies entspricht Nettoinvestitionen von Fr. 2'691'467.92.
- b) im Finanzvermögen mit Ausgaben von Fr. 920'154.35, Einnahmen von Fr. 1'521'587.25. Dies entspricht einem Einnahmenüberschuss von Fr. 601'432.90.

3. Bilanz

mit einer Bilanzsumme von Fr. 39'397'983.65.

Abschied der Rechnungsprüfungskommission

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2020 des Politischen Guts zu genehmigen.

Erläuterungen

1. Das Wichtigste in Kürze

Erfolgsrechnung

Für das Jahr 2020 schliesst die **Erfolgsrechnung** mit einem Aufwand von Fr. 12'745'119.63 und einem Ertrag von Fr. 12'602'923.98 ab. Daraus resultiert ein Aufwandüberschuss von Fr. 142'195.65 (Budget 174'000 Verlust).

Am Verwaltungsvermögen wurden ordentliche Abschreibungen von Fr. 258'493.19 vorgenommen. Ausserordentliche Abschreibungen wurden weder vorgenommen, noch waren sie im Budget vorgesehen.

Im ausgewiesenen Ertrag miteinbezogen sind die Einkünfte aus den ordentlichen Steuern 2020 in der Höhe von Fr. 1'574'706.65 (Vorjahr Fr. 1'405'408.10). Diese basieren auf einem gegenüber dem Vorjahr unveränderten Steuerfuss von 38 %.

Die Grundstückgewinnsteuern sind leicht zurückgegangen auf Fr. 402'284.75, aber immer noch höher als budgetiert (Fr. 350'000).

Aufgrund der höheren Steuerkraft pro Einwohner von Fr. 1'867 (Vorjahr Fr. 1'651) ergibt sich ein tieferer Netto-Ressourcenzuschuss von Fr. 211'270 (inkl. reduziertem Demografischem Sonderlastenausgleich). Durch die Abgrenzung wird dieser zeitnaher erfolgswirksam.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung zeigt im **Verwaltungsvermögen** Ausgaben von Fr. 2'797'040.99 und Einnahmen von Fr. 105'573.07. Somit belaufen sich die Nettoinvestitionen (Ausgabenüberschuss) auf Fr. 2'691'467.92.

Im **Finanzvermögen** wurden Ausgaben von Fr. 920'154.35 und Einnahmen von Fr. 1'521'587.25 getätigt. Somit belaufen sich die Nettoinvestitionen (Einnahmenüberschuss) auf Fr. 601'432.90.

Die Liegenschaft Freihof (Zilacherstrasse 12) ist rückwirkend per 1. Januar 2020 zum Buchwert von Fr. 1'521'587.25 vom Finanz- ins Verwaltungsvermögen übertragen worden. Dies wurde im Budget 2020 nicht berücksichtigt und ist der Grund, weshalb im Finanzvermögen ein Einnahmeüberschuss und im Verwaltungsvermögen ein dementsprechend höherer Ausgabenüberschuss gezeigt wird.

Bilanz

Die **Bilanzsumme** beläuft sich auf Fr. 39'397'983.65. Der Bilanzüberschuss reduziert sich von Fr. 19'213'303.62 auf Fr. 19'071'107.97.

2. Finanztechnische Prüfung

Die unabhängige Prüfstelle CD Treuhand und Revision, Caspar Derungs, Zürich, hat die Jahresrechnung 2020 geprüft. Ihrer Beurteilung nach entspricht sie den geltenden Vorschriften. Die Prüfstelle empfiehlt, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

3. Auszug aus der Jahresrechnung 2020

Auszüge mit den wichtigsten Informationen zur abgeschlossenen Jahresrechnung finden Sie auf den folgenden Seiten in diesem Beleuchtenden Bericht:

- Übersicht Rechnung 2020	Seite	6
- Erfolgsrechnung Sachgruppen	Seite	8
- Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen Sachgruppen	Seite	9
- Investitionsrechnung Finanzvermögen Sachgruppen	Seite	10
- Bilanz	Seite	11

- Geldflussrechnung per 31.12.2020	Seite	13
- Erläuterungen zur Erfolgsrechnung (Abweichungen zum Budget)	Seite	15
- Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktion	Seite	20
- Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen (Abweichung zum Budget)	Seite	21
- Investitionsrechnung: Einzelkonten Verwaltungsvermögen nach Funktionen	Seite	23
- Investitionsrechnung: Einzelkonten Finanzvermögen nach Funktionen	Seite	26

4. Detailliertere Informationen zur Jahresrechnung 2020

Die vollständige Jahresrechnung liegt auf der Gemeindeverwaltung öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Übersicht Rechnung 2020

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

	Total		Gemeindehaushalt		Allgemeiner Haushalt		Eigenwirtschaftsbetriebe	
	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget
Ertragsüberschuss	0.00	0	0.00	0	-	0	-	0
Aufwandüberschuss	-142'195.65	-174'000	-142'195.65	-174'000	-	0	-	0
Betriebsgewinn	182'846.73	57'000	-	0	182'846.73	57'000	182'846.73	57'000
Betriebsverluste	-8'432.89	-146'200	-	0	-8'432.89	-146'200	-8'432.89	-146'200
Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	280'548.19	415'700	262'047.19	370'300	18'501.00	45'400	18'501.00	45'400
Ertrag aus Auflösung IR-Beiträge und Aufwertungen	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	9'495.00	8'000	9'495.00	8'000	0.00	0	0.00	0
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-2'672.20	0	-2'672.20	0	0.00	0	0.00	0
Einlagen in das Eigenkapital	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0
Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00	0
Selbstfinanzierung	319'589.18	160'500	126'674.34	204'300	192'914.84	-43'800	192'914.84	-43'800
Nettoinvestitionen	-2'691'467.92	-3'236'000	-937'503.85	-2'466'000	-2'323'376.82	-770'000	-2'323'376.82	-770'000
Verwaltungsvermögen								
Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)	-2'371'878.74	-3'075'500	-810'829.51	-2'261'700	-39'461.98	-81'3'800	-39'461.98	-81'3'800
Selbstfinanzierungsgrad (in %)	11.87	5	13.51	8	83.02	-6	83.02	-6

Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

über 100 % sehr gut
 80 - 100 % gut
 50 - 80 % genügend
 0 - 50 % ungenügend
 < 0 % sehr schlecht

Übersicht Rechnung 2020

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

	Eigenwirtschaftsbetriebe		Wasserwerk		Abwasserbeseitigung		Abfallentsorgung	
	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget	Rechnung	Budget
Betriebsgewinn	182'846.73	57'000	0	0	181'412.77	57'000	1'433.96	0
Betriebsverluste	-8'432.89	-146'200	-8'433	-115'700	0.00	0	0.00	-30'500
Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	0.00	45'400	21'842	32'900	-3'341.00	9'100	0.00	3'400
Ertrag aus Auflösung IR-Beiträge und Aufwertungen	0.00	0	0	0	0.00	0	0.00	0
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	-	-	-	-	-	-
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-	-	-	-	-	-	-	-
Einlagen in das Eigenkapital	-	-	-	-	-	-	-	-
Entnahmen aus dem Eigenkapital	-	-	-	-	-	-	-	-
Selbstfinanzierung	174'413.84	-43'800	13'409	-82'800	178'071.77	66'100	1'433.96	-27'100
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	-151'188.65	-770'000	54'725	-380'000	-199'438.65	-340'000	-6'474.90	-50'000
Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)	23'225.19	-813'800	68'134	-462'800	-21'366.88	-273'900	-5'040.94	-77'100
Selbstfinanzierungsgrad (in %)	115.36	-6	-25	-22	89.29	19	22.15	-54

Erfolgsrechnung Sachgruppen

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
30	Personalaufwand	1'585'134.59	1'649'500	1'525'431.25
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'775'300.71	1'926'950	1'641'105.49
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	258'493.19	383'000	222'004.67
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	192'341.73	65'000	312'669.58
36	Transferaufwand	8'215'300.86	8'313'550	8'038'043.51
37	Durchlaufende Beiträge	16'000.00	0	15'200.00
	Total Betrieblicher Aufwand	12'042'571.08	12'338'000	11'754'454.50
40	Fiskalertrag	2'534'132.05	2'274'100	2'340'882.39
41	Regalien und Konzessionen	0.00	0	0.00
42	Entgelte	1'268'007.26	1'223'600	1'241'065.61
43	Verschiedene Erträge	907.85	1'500	166'660.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	11'105.09	146'200	33'038.68
46	Transferertrag	7'410'601.40	7'922'550	7'720'190.73
47	Durchlaufende Beiträge	16'000.00	0	15'200.00
	Total Betrieblicher Ertrag	11'240'753.65	11'567'950	11'517'037.41
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-801'817.43	-770'050	-237'417.09
34	Finanzaufwand	85'750.85	100'000	168'616.15
44	Finanzertrag	745'372.63	696'050	762'731.74
	Ergebnis aus Finanzierung	659'621.78	596'050	594'115.59
	Operatives Ergebnis	-142'195.65	-174'000	356'698.50
38	Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	-142'195.65	-174'000	356'698.50
39	Interne Verrechnungen: Aufwand	616'797.70	598'000	575'303.30
49	Interne Verrechnungen: Ertrag	616'797.70	598'000	575'303.30

Investitionsrechnung VV Sachgruppen

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
	Investitionsausgaben			
50	Sachanlagen	2'755'396.69	3'296'000	442'855.98
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0.00	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0.00	70'000	18'204.64
54	Darlehen	41'644.30	0	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0.00	0	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
	Total Investitionsausgaben	2'797'040.99	3'366'000	461'060.62
	Investitionseinnahmen			
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0.00	0	0.00
61	Rückerstattungen	0.00	0	0.00
62	Abgang immaterielle Anlagen	0.00	0	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-105'573.07	-130'000	-147'681.54
64	Rückzahlungen von Darlehen	0.00	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen	0.00	0	0.00
66	Rückzahlungen eigener Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0.00	0	0.00
	Total Investitionseinnahmen	-105'573.07	-130'000	-147'681.54
	Investitionen im Verwaltungsvermögen			
	Total Investitionsausgaben	2'797'040.99	3'366'000	461'060.62
	Total Investitionseinnahmen	-105'573.07	-130'000	-147'681.54
	Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)	-2'691'467.92	-3'236'000	-313'379.08

Investitionsrechnung FV Sachgruppen

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
	Ausgaben für Sachanlagen			
70	Investitionen in Sachanlagen	920'154.35	2'000'000	874'067.05
72	Erwerbs- und Verkaufsnebenkosten von Sachanlagen	0.00	0	0.00
75	Übertragung von Sachanlagen aus dem VV	0.00	0	0.00
77	Übertragung realisierter Gewinne Sachanlagen in ER	0.00	0	0.00
	Total Ausgaben	920'154.35	2'000'000	874'067.05
	Einnahmen für Sachanlagen			
80	Verkauf von Sachanlagen	0.00	0	0.00
82	Beiträge und Abgeltungen Dritter für Sachanlagen	0.00	0	0.00
85	Übertragungen von Sachanlagen ins FV	-1'521'587.25	0	0.00
87	Übertragung realisierte Verluste Sachanlagen in ER	0.00	0	0.00
	Total Einnahmen	1'521'587.25	0	0.00
	Investitionen im Finanzvermögen			
	Total Ausgaben	920'154.35	2'000'000	874'067.05
	Total Einnahmen	1'521'587.25	0	0.00
	Ausgabenüberschuss (-) / Einnahmenüberschuss (+)	601'432.90	-2'000'000	-874'067.05

Bilanz

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

	01.01.2020	31.12.2020
Bezeichnung	01.01.2020	31.12.2020
AKTIVEN		
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	5'417'204.09	3'039'572.35
101 Total Forderungen	1'851'686.76	2'602'359.60
102 Kurzfristige Finanzanlagen	0.00	0.00
104 Aktive Rechnungsabgrenzung (RA)	11'482'675.65	11'217'760.85
106 Vorräte und angefangene Arbeiten	0.00	0.00
Umlaufvermögen	18'751'566.50	16'859'692.80
107 Finanzanlagen	0.00	0.00
108 Sachanlagen Finanzvermögen	15'739'073.72	15'137'640.82
109 Forderungen gegenüber Fonds im Fremdkapital	0.00	0.00
Anlagevermögen	15'739'073.72	15'137'640.82
Total Finanzvermögen	34'490'640.22	31'997'333.62
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	2'292'744.82	4'704'642.86
142 Immaterielle Anlagen	77'916.57	57'348.96
144 Darlehen	690'000.00	731'644.30
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	1'791'437.88	1'791'437.88
146 Investitionsbeiträge	137'631.03	115'576.03
Anlagevermögen	4'989'730.30	7'400'650.03
Total Verwaltungsvermögen	4'989'730.30	7'400'650.03
Total AKTIVEN	39'480'370.52	39'397'983.65

Bilanz

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

	01.01.2020	31.12.2020
Bezeichnung		
PASSIVEN		
200 Laufende Verbindlichkeiten	3'042'411.15	4'131'286.59
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	3'000'000.00	0.00
204 Passive Rechnungsabgrenzungen (RA)	96'084.95	56'994.30
205 Kurzfristige Rückstellung	3'557'818.00	3'809'063.00
Kurzfristiges Fremdkapital	9'696'314.10	7'997'343.89
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	3'000'000.00	5'000'000.00
208 Langfristige Rückstellungen	3'721'000.00	3'304'272.00
209 Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	1'175'794.55	1'176'887.70
Langfristiges Fremdkapital	7'896'794.55	9'481'159.70
Total Fremdkapital	17'593'108.65	17'478'503.59
290 Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	2'622'068.90	2'796'482.74
291 Fonds im Eigenkapital	51'889.35	51'889.35
292 Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00	0.00
293 Vorfinanzierungen	0.00	0.00
Zweckgebundenes Eigenkapital	2'673'958.25	2'848'372.09
294 Finanzpolitische Reserve	0.00	0.00
295 Aufwertungsreserve (Einführung HRM2)	0.00	0.00
296 Neubewertungsreserven Finanzvermögen	0.00	0.00
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	19'213'303.62	19'071'107.97
Zweckfreies Eigenkapital	19'213'303.62	19'071'107.97
Total Eigenkapital	21'887'261.87	21'919'480.06
Total Passiven	39'480'370.52	39'397'983.65

Geldflussrechnung per 31.12.2020

Nummer	Bezeichnung	Saldo IST 31.12.2020	SV 01.01.2020	Geldfluss
Geldflussrechnung - indirekte Methode				
+/-	Ergebnis Erfolgsrechnung (Verlust-, Gewinn+)	-142'195.65	0.00	-142'195.65
+	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	280'548.19	0.00	280'548.19
+/-	Abnahme (+) / Zunahme (-) Forderungen	-1'636'279.99	-1'102'239.16	-534'040.83
+/-	Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	-11'217'760.85	-11'482'675.65	264'914.80
+/-	Abnahme / Zunahme Vorräte und angef. Arbeiten	0.00	0.00	0.00
+/-	WB Darlehen u. Beteiligungen VV	0.00	0.00	0.00
-	Nicht liquiditätsw. Erwerbs- und Verkaufsk. FV	0.00	0.00	0.00
+/-	WB Marktwertanpassungen auf Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00
+/-	Verluste / Gewinne auf Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00
+/-	WB /Wertaufholungen Sachanlagen FV	0.00	0.00	0.00
+/-	Verluste / Gewinne auf Sachanlagen FV	0.00	0.00	0.00
+/-	Zunahme / Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	4'131'286.59	3'042'411.15	1'088'875.44
+/-	Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzung	55'917.30	95'684.95	-39'767.65
+/-	Bildung / Auflösung Rückstellungen der ER	7'113'335.00	7'278'818.00	-165'483.00
+/-	Einlagen / Entnahmen Fonds/SF FK und EK	175'506.99	0.00	175'506.99
+/-	Einlagen / Entnahmen Eigenkapital	0.00	0.00	0.00
-	Aktivierung Eigenleistungen	0.00	0.00	0.00
	Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	-1'239'642.42	-2'168'000.71	928'358.29
Investitionstätigkeit ins VV				
-	Investitionsausgaben VV	-2'797'040.99	0.00	-2'797'040.99
+	Investitionseinnahmen VV	105'573.07	0.00	105'573.07
	Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestition)	-2'691'467.92	0.00	-2'691'467.92
-	Übertragungen Verwaltungsvermögen ins Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
+	Übertragungen Finanz- ins Verwaltungsvermögen	1'521'587.25	0.00	1'521'587.25
+/-	Abnahme / Zunahme Aktive RA IR	0.00	0.00	0.00
+/-	Zunahme / Abnahme Passive RA IR	1'077.00	400.00	677.00
+/-	Bildung / Auflösung Rückstellungen der IR	0.00	0.00	0.00
+	Entnahmen aus Fonds	0.00	0.00	0.00
+	Aktivierung Eigenleistungen	0.00	0.00	0.00
	Geldfluss aus Investitionstätigkeiten ins VV	-1'168'803.67	400.00	-1'169'203.67

Geldflussrechnung per 31.12.2020

Nummer	Bezeichnung	Saldo IST 31.12.2020	SV 01.01.2020	Geldfluss
Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen				
+/-	Abnahme / Zunahme Finanzanlagen FV	0.00	0.00	0.00
+/-	Marktwertanpassungen / WB auf Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00
+/-	Gewinne / Verluste auf Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00
+/-	Abnahme / Zunahme Sachanlagen FV	-15'137'640.82	-15'739'073.72	601'432.90
+/-	Wertaufholungen / WB Sachanlagen FV	0.00	0.00	0.00
+/-	Gewinne / Verluste auf Sachanlagen FV	0.00	0.00	0.00
+	Nicht liquiditätsw. Erwerbs- und Verkaufsk. FV	0.00	0.00	0.00
+	Übertragungen Verwaltungs- ins Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
-	Übertragungen Finanz- ins Verwaltungsvermögen	-1'521'587.25	0.00	-1'521'587.25
	Geldfluss aus Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen	-16'659'228.07	-15'739'073.72	-920'154.35
	Geldfluss (Cashflow) aus IR- + Anlagetätigkeit	-17'828'031.74	-15'738'673.72	-2'089'358.02
Finanzierungstätigkeit				
+/-	Zunahme / Abnahme kurzfr. Finanzverbindl.	0.00	3'000'000.00	-3'000'000.00
+/-	Zunahme / Abnahme langfr. Finanzverbindl.	5'000'000.00	3'000'000.00	2'000'000.00
+/-	Abnahme / Zunahme KK mit Dritten (Guthaben)	-966'079.61	-749'447.60	-216'632.01
+/-	Zunahme / Abnahme KK mit Dritten (Schulden)	0.00	0.00	0.00
	Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	4'033'920.39	5'250'552.40	-1'216'632.01
	Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	-1'239'642.42	-2'168'000.71	928'358.29
	Geldfluss aus Investitions- und Anlagetätigkeit	-17'828'031.74	-15'738'673.72	-2'089'358.02
	Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	4'033'920.39	5'250'552.40	-1'216'632.01
	Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)	-15'033'753.77	-12'656'122.03	-2'377'631.74
	Veränderung Flüssige Mittel & kurzfr. Geldanlagen	3'039'572.35	5'417'204.09	-2'377'631.74

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

0

Allgemeine Verwaltung Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz	
0120.3130.00	9'320.85	25'000	-15'679.15	Verschiedene Anlässe konnten aufgrund der Corona Pandemie nicht durchgeführt werden
0210.3010.00	279'533.55	305'000	-25'466.45	Besetzung Stelle später als geplant
0210.4612.00	148'895.25	110'750	38'145.25	Höhere Bezugsentschädigung Steuern
0220.3010.09	-11'787.30	0	-11'787.30	Rückerstattung Krankentaggeld
0220.3130.00	119'201.29	55'000	64'201.29	Springereinsätze für Bausekretariat (38'357), Sozialdienst (10'501). Archivnachführung (9'939)
0220.3132.00	78'570.82	46'000	32'570.82	Mehr Unterstützung für Baukommission/Feuerpolizei und Beratung Bauamt
0220.3158.00	122'138.00	105'600	16'538.00	Software update NEST (7'431) und Abacus (5'220). Einführung GeVer (7'000)
0220.3320.00	0.00	12'400	-12'400.00	Keine Abschreibung, da neue Software für Sozialamt nicht installiert wurde
0220.4910.00	177'300.00	162'900	14'400.00	Höherer Anteil Verrechnung Aufbau Asyl Insourcing
0290.3120.00	50'445.30	66'400	-15'954.70	Geringere Heiz- und Energiekosten als budgetiert
0290.3134.00	9'399.55	19'600	-10'200.45	Geringere Versicherungskosten Freihof als budgetiert (pro rata)
0290.3140.00	6'524.85	19'600	-13'075.15	Unterhalt an Grundstücken infolge Sanierungen auf Minimum reduziert
0290.3144.00	102'057.15	85'500	16'557.15	Steigwiessaal Ersatz Saalbeleuchtung (34'327). Unterhalt reduziert infolge Sanierungen
0290.3300.40	133'109.00	161'100	-27'991.00	Geringere Abschreibungen da Projekte noch nicht abgeschlossen sind
0290.3910.00	24'819.50	9'900	14'919.50	Mehr interne Verrechnung Werkpersonal für Werkhof
0290.4470.00	248'581.00	197'800	50'781.00	Aufgrund Umbauten zu vorsichtig budgetiert

1

ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT

Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz	
1110.4210.00	12'520.00	25'000	-12'480.00	Weniger Parkgebühren sowie Ausbuchungen infolge Nichteinbringung
1400.3612.00	274'410.65	193'600	80'810.65	Mehrkosten KESB (35'355), Beistandschaften (34'378) sowie Mandatsführungszentrum (7'633)
1400.4612.00	0.00	10'000	-10'000.00	Keine Vergütung Beitragsamt Embrachental (Aufwandüberschuss)
1500.3660.20	0.00	10'500	-10'500.00	Keine Abschreibung auf Investitionsbeiträge an Sicherheitszweckverband
1620.3701.00	16'000.00	0	16'000.00	durchlaufender Posten siehe Konto 4707.00
1620.4707.00	0.00	16'000	-16'000.00	durchlaufender Posten siehe Konto 3701.00

3

KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz
3120.3132.00	13'578.60	25'000	-11'421.40
3290.3635.00	11'881.20	24'800	-12'918.80
3420.3111.00	6'532.60	22'200	-15'667.40

Geringere Kosten infolge weniger Verfahren
Geringere Aufwendungen infolge abgesagter Anlässe
Geringere Kosten Grillstelle Bocciaadrome infolge Eigenleistungen Werkpersonal

4

GESUNDHEIT Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz
4125.3632.00	203'108.70	100'000	103'108.70
4125.3634.00	203'101.40	170'000	33'101.40
4210.3636.00	17'212.30	3'400	13'812.30

Stark gestiegene Beiträge an Pflege (Altersheim)
Mehrkosten für Pflegebeiträge Krankenhaus KZU und Alterszentrum Embrach aufgrund höherer Fallzahlen
Mehrkosten für spitalexterne Pflege durch private Organisationen

5

SOZIALE SICHERHEIT Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz
5120.3635.00	0.00	10'000	-10'000.00
5120.3635.10	228'684.30	160'000	68'684.30
5120.3637.10	15'441.35	0	15'441.35
5120.3637.11	0.00	15'000	-15'000.00
5120.3637.12	0.00	5'000	-5'000.00
5120.4630.00	124'058.75	88'000	36'058.75
5120.4631.00	101'502.65	72'000	29'502.65
5120.4637.10	48'140.20	17'000	31'140.20
5120.4637.11	0.00	10'000	-10'000.00
5220.3637.20	373'630.00	350'000	23'630.00
5220.4631.00	169'351.00	154'000	15'351.00
5320.3637.21	450'580.00	400'000	50'580.00

Aktuell kein Fall an private Unternehmungen
Mehrkosten für Prämienverbilligungen für Sozialfälle infolge höherer Fallzahlen
Budgetiert unter Kto. 3637.11 und 3637.12
Kosten unter Kto. 3637.10 verbucht
Kosten unter Kto. 3637.10 verbucht
Höhere Rückerstattung als budgetiert infolge höherer Fallzahlen.
Höhere Rückerstattung als budgetiert infolge höherer Fallzahlen.
Höhere Individuelle Prämienverbilligungen (IPV)
Aktuell keine Fälle
Höhere Ergänzungsleistungen für IV-Rentner aufgrund höherer Fallzahlen
Höhere Staatsbeiträge für Ergänzungsleistungen aufgrund höherer Fallzahlen
Mehrkosten Ergänzungsleistungen AHV-Rentner aufgrund höherer Fallzahlen

5

SOZIALE SICHERHEIT Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz	
5320.3637.23	30'424.18	50'000	-19'575.82	Tiefere EL-Krankheits- und Behinderungskosten (zur AHV) aufgrund aktueller Fallzahlen
5320.4631.00	200'690.00	176'000	24'690.00	Höhere Staatsbeiträge für Ergänzungsleistungen aufgrund aktueller Fallzahlen
5320.4637.21	26'394.00	10'000	16'394.00	Höhere Staatsbeiträge für Ergänzungsleistungen aufgrund aktueller Fallzahlen
5430.3637.00	26'562.80	70'000	-43'437.20	Minderkosten Alimentenbevorschussung und -inkasso infolge Wegzug und Fallabschluss
5440.3631.00	121'839.15	152'000	-30'160.85	Zu hohe Annahme im Budget
5441.3632.00	94'500.00	265'000	-170'500.00	Im Budget angenommene Fälle sind nicht plaziert worden
5450.3130.00	6'783.60	60'000	-53'216.40	Der budgetierte Fall wurde schneller als angenommen abgewickelt
5451.3635.00	15'942.50	45'000	-29'057.50	Minderaufwand infolge weniger Anträge
5590.3910.00	14'222.50	0	14'222.50	Anteil an Beschäftigungsprogramm
5710.3637.24	52'830.00	71'000	-18'170.00	Beihilfen / Zuschuss tiefer als im Budget angenommen
5720.3637.30	672'700.50	400'000	272'700.50	Starker Anstieg von Fällen (Corona) für gesetzl. wirtsch. Hilfe Schweizer Staatsangehörige ohne Kostenersatz
5720.3637.31	23'241.80	100'000	-76'758.20	Dieser Fall gehört auf Kto. 3637.30. Es sind keine Fälle gesetzl. Wirtsch. Hilfe mit Kostenersatz eingetreten
5720.3637.34	394'189.14	250'000	144'189.14	Starker Anstieg von Sozialfällen (ausländische Staatsangehörige) infolge Corona
5720.3637.35	153'506.30	200'000	-46'493.70	Weniger Sozialfälle (ausländische Staatsangehörige) als erwartet
5720.4631.00	193'185.30	24'300	168'885.30	In Kto. 4631.35 budgetiert
5720.4631.31	19'080.60	100'000	-80'919.40	Sollte auf Kto. 4637.30 verbucht sein
5720.4631.35	2'077.50	200'000	-197'922.50	In Kto. 4631.00 verbucht
5720.4637.30	86'642.65	20'000	66'642.65	Höhere Rückerstattung durch höhere Fallbelastung
5720.4637.35	0.00	12'000	-12'000.00	Rückerstattungen in Kto. 4637.34 enthalten.
5730.3111.00	0.00	10'000	-10'000.00	Noch nicht benötigte/verschobene Ersatzbeschaffungen
5730.3160.00	42'119.55	0	42'119.55	Miete Wohnungen nicht budgetiert (bisher an externen Asylbetreuungsfirmen ORS verrechnet)
5730.3637.00	173'901.15	250'000	-76'098.85	Weniger Asylfälle als angenommen
5730.3910.00	30'000.00	8'000	22'000.00	Höherer Anteil interne Verrechnung Aufbau Asyl Insourcing
5730.4631.00	107'596.15	200'000	-92'403.85	Beiträge von Kantonen und Konkordaten tiefer infolge weniger Fälle
5790.3160.00	11'977.05	0	11'977.05	Neu gemietete Notwohnung da dringender Bedarf

6

VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz	
6150.3111.00	3'843.80	22'000	-18'156.20	Noch nicht benötigte/verschobene Ersatzbeschaffungen
6150.3120.02	25'498.60	0	25'498.60	Strom für Strassenbeleuchtung bisher unter Kto. 3141.00 budgetiert

6

VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG

Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz	
6150.3130.00	95'237.25	6'500	88'737.25	Ausbuchung Restkosten Quartierplan Hangstrasse (89'802)
6150.3141.00	101'019.35	125'000	-23'980.65	Strom für Strassenbeleuchtungen bisher unter Kto. 312002
6150.3161.00	0.00	15'000	-15'000.00	Maschine wurde nicht gemietet
6150.3300.10	39'853.58	88'800	-48'946.42	Verschiedene Projekte noch nicht begonnen resp. beendet
6220.3634.00	143'505.00	114'000	29'505.00	ZVV, geschätzte Mehrkosten 2020 aufgrund Corona Pandemie (33'736)

7

UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG

Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz	
7101.3132.00	13'234.45	26'000	-12'765.55	Weniger Ausgaben bezgl. Konzept Trinkwasserversorgung
7101.3143.00	35'179.52	70'000	-34'820.48	Weniger Unterhaltskosten Reservoir/Leitungen und Schieber
7101.3320.90	0.00	11'000	-11'000.00	Verschiedene Projekte noch nicht begonnen resp. beendet
7101.3910.00	43'727.50	57'000	-13'272.50	Weniger Verrechnungen durch Mitarbeiter Werk
7101.4240.00	152'654.09	130'000	22'654.09	Mehrtrag aufgrund höherem Wasserverbrauch und Kostenbeitrügen Rohrbruch (9'924)
7101.4510.00	8'432.89	115'700	-107'267.11	Kleinere Fondsentnahme infolge tieferer Gesamtkosten sowie leicht höheren Einnahmen der Wasserrechnung
7201.3130.00	26'918.79	50'000	-23'081.21	Weniger Kosten für Reinigung Abwasserleitungsnetz
7201.3143.00	0.00	43'000	-43'000.00	Nicht benötigte Kosten für Unterhalt Leitungsnetz, Abwasser
7201.3510.00	181'412.77	57'000	124'412.77	Höhere Fondseinlage infolge tieferer Gesamtkosten sowie höheren Einnahmen der Abwasserbeseitigung
7201.3910.00	16'412.00	27'000	-10'588.00	Höhere Abwassergebühren aufgrund Verbrauch
7201.4240.00	433'335.05	399'000	34'335.05	Höhere Abwassergebühren aufgrund Verbrauch
7301.4510.00	0.00	30'500	-30'500.00	Einlage in Spezialfinanzierung aufgrund Minderausgaben/Mehreinnahmen anstatt Entnahme
7410.3142.00	26'467.10	45'000	-18'532.90	Nicht ausgeführte Arbeit Absaugen Rückhaltebecken Wilerbach Nauengasse (15'000)
7710.3632.00	52'315.00	65'100	-12'785.00	Tieferer Beitrag Friedhofzweckverband
7900.3132.00	3'065.05	30'000	-26'934.95	Nicht benötigtes Budget Festlegung Gewässerraum im Siedlungsgebiet (30'000)

8

VOLKSWIRTSCHAFT

Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz	
8200.3611.00	41'276.05	28'000	13'276.05	Mehraufwand infolge Sturmschäden Februar/März (Sabine + Petra)
8200.3612.00	51'654.50	30'000	21'654.50	sowie Eschentriebsterben (mehr Aufwand im Privatwald)
8200.3910.00	10'737.50	23'500	-12'762.50	Geringerer Aufwand durch eigenes Personal
8200.4250.04	40'403.80	15'000	25'403.80	Mehrtrag für zusätzlich gefällte Bäume (Sturmschäden)
8205.3637.00	3'169.05	40'000	-36'830.95	Aufwendungen sind unter Kst. 8200 verbucht
8205.4260.00	4'295.50	27'000	-22'704.50	Geringere rückforderbare Leistungen
8500.3635.00	24'500.00	0	24'500.00	Unterstützungszahlungen an Selbständigerwerbende infolge Corona Massnahmen
8500.4631.00	28'147.00	0	28'147.00	Kantonales Beitrag für Unterstützung von Selbständigerwerbenden (Coronavirus)
8600.4604.00	309'615.40	282'000	27'615.40	Höhere Gewinnausschüttung ZKB

9

FINANZEN UND STEUERN

Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz	
9100.3181.00	14'273.59	40'000	-25'726.41	Tatsächliche Forderungsverluste tiefer als budgetiert
9100.40xx.xx	2'102'922.30	1'896'100	206'822.30	Gestiegene Steuererträge im aktuellen Jahr sowie Vorjahre
9101.4022.00	402'284.75	350'000	52'284.75	Mehrerträge bei Grundsteueranlagen
9300.3632.00	0.00	3'851'000	-3'851'000.00	Neu unter Kto. 3632.10 und 3632.20
9300.3632.10	3'342'135.00	0	3'342'135.00	Tieferer Ressourcenausgleichsbeitrag an Schulmeinde aufgrund höherer Steuereinnahmen
9300.3632.20	127'960.00	0	127'960.00	Anteil demograf. Sonderlastenausgleich Schulgemeinde wird neu separat ausgewiesen (bisher in Kto. 3632.00)
9300.4621.50	5'296'352.00	5'900'000	-603'648.00	Tieferer Ressourcenausgleichsbeitrag aufgrund höherer Steuereinnahmen
9610.3401.00	62'691.70	46'000	16'691.70	Zinsrückgang im Budget falsch berechnet
9630.3010.00	0.00	10'000	-10'000.00	Hauswartung nicht mehr benötigt infolge Umbau
9630.3439.10	4'146.20	16'000	-11'853.80	Geringerer Öl- und Energieverbrauch infolge Vorräte und Mieterreduktion
9630.4430.00	38'132.30	27'000	11'132.30	Wohnungen konnten länger vermietet werden als im Budget angenommen

Erfolgsrechnung Einzelkonten nach Funktionen

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
E	Erfolgsrechnung	12'745'119.63	12'745'119.63	13'036'000	13'036'000	12'855'072.45	12'855'072.45
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoergebnis	2'080'075.68	858'904.05 1'221'171.63	2'107'750	763'750 1'344'000	1'804'592.42	620'796.40
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT Nettoergebnis	613'878.50	94'166.79 519'711.71	549'500	112'200 437'300	548'959.42	119'557.25
2	BILDUNG Nettoergebnis	21'647.00	21'647.00	21'700	21'700	21'647.00	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoergebnis	395'912.81	204'695.25 191'217.56	429'700	200'900 228'800	399'427.05	230'352.40
4	GESUNDHEIT Nettoergebnis	563'176.08	563'176.08	416'800	1'000 415'800	477'148.20	1'058.00
5	SOZIALE SICHERHEIT Nettoergebnis	3'226'400.82	1'167'028.30 2'059'372.52	3'151'300	1'168'900 1'982'400	2'854'341.18	982'263.00
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG Nettoergebnis	811'020.99	171'064.01 639'956.98	774'200	161'100 613'100	787'329.00	211'336.20
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	1'050'387.85	919'067.45 131'320.40	1'180'200	975'800 204'400	1'009'805.53	879'533.98
8	VOLKSWIRTSCHAFT Nettoergebnis	208'314.65 277'348.05	485'662.70	212'700 219'500	432'200	194'571.75	376'382.69
9	FINANZEN UND STEUERN Nettoergebnis	3'774'305.25 5'070'225.83	8'844'531.08	4'192'150 5'028'000	9'220'150	4'757'250.90	9'433'792.53

Investitionsrechnung

Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen

0

Allgemeine Verwaltung Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz
0290.5040.01	409'286.90	1'150'000	-740'713.10
0290.5040.02	286'895.45	200'000	86'895.45
			Gemeinsamer Werkhof Rorbas-Freienstein-Teufen Arbeiten ins 2021 verschoben
			Sanierung Alterswohnungen zusätzliche Arbeiten

6

VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG

Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz
6150.5010.02	0.00	100'000	-100'000.00
6150.5010.05	30'306.15	75'000	-44'693.85
6150.5010.07	7'185.80	90'000	-82'814.20
6150.5010.11	0.00	150'000	-150'000.00
6150.5010.12	11'395.25	30'000	-18'604.75
6150.5010.13	45'381.35	70'000	-24'618.65
6150.5010.14	81'124.35	179'000	-97'875.65
6150.5010.15	27'659.30	332'000	-304'340.70
6150.5030.01	0.00	90'000	-90'000.00
			Parkplatz Wagenbrechi, Sanierung noch nicht gestartet
			Umgestaltung Dorfplatz Projekt/Planungskosten
			Parkplätze Schwimmbad erst Planerleistungen ausgeführt
			Gemeindebeitrag Projekte Weiacher- und Irchelstrasse noch nicht gestartet
			Kirchgasse Alte Brücke; Strassensanierung Projekt am laufen
			Kirchgasse Ersatz obere Wildbachbrücke Projekt am laufen
			Haumühlestrasse - Sanierung Projekt abgeschlossen
			Weiacherstrasse - Durchlass Lechbach Projekt/Planungskosten
			Weissenhaldenstrasse, Sanierung Entwässerung Projekt noch nicht gestartet

Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen

7

UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG

Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz	
7101.5030.01	0.00	400'000	-400'000.00	QWP Heerensteg, Neubau Projekt bis auf Weiteres gestoppt
7101.5290.02	0.00	20'000	-20'000.00	GWP, Überarbeitung noch im Gang
7201.5030.02	18'916.70	5'000	13'916.70	Kirchgasse Alte Brücke; Erneuerung Kanalisation Projekt am laufen
7201.5030.03	314'167.04	365'000	-50'832.96	Weilacherstrasse - Kanalausbau Projekt abgeschlossen noch nicht alle Rechnungen erhalten
7201.5290.01	0.00	50'000	-50'000.00	GEP Anpassung (Generelle EntwässerungsPlanung)
7201.6370.01	52'773.07	80'000	-27'226.93	Kanalisationsanschlussgebühren tiefer als budgetiert
7301.5030.02	0.00	50'000	-50'000.00	Neubau Entsorgungsplatz bei ARA noch nicht gestartet

9

FINANZVERMÖGEN

Kurz und bündig

Konto	Rechnung 2020	Budget 2020	Differenz	
9630.7040.01	843'339.80	2'000'000	-1'156'660.20	Alte Brücke 1, Sanierung Liegenschaft im Gang
9630.7040.03	76'814.55	0	76'814.55	Freihof, Umbau ehemaliges Restaurant abgeschlossen

Investitionsrechnung Einzelkonten VV nach Funktionen

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
I	IR Total Einnahmen / Ausgaben <i>Nettoergebnis</i>	1'381'026.81 1'521'587.25	2'902'614.06	3'496'000	3'496'000	608'742.16	608'742.16
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG <i>Nettoergebnis</i>	692'807.35	692'807.35	1'350'000	1'350'000	52'521.35	52'521.35
02	Allgemeine Dienste <i>Nettoergebnis</i>	692'807.35	692'807.35	1'350'000	1'350'000	52'521.35	52'521.35
029	Verwaltungsliegenschaften, übriges <i>Nettoergebnis</i>	692'807.35	692'807.35	1'350'000	1'350'000	52'521.35	52'521.35
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	692'807.35		1'350'000		52'521.35	
1.0290.5040.01	Gemeinsamer Werkhof Rorbas-Freienstein-Teufen	409'286.90		1'150'000		19'408.55	
1.0290.5040.02	Sanierung Alterswohnungen	286'895.45		200'000		33'112.80	
1.0290.5040.11	Gemeinsamer Werkhof: Waschplatz	-3'375.00					
4	GESUNDHEIT <i>Nettoergebnis</i>	41'644.30	41'644.30				
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime <i>Nettoergebnis</i>	41'644.30	41'644.30				
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime <i>Nettoergebnis</i>	41'644.30	41'644.30				
4125	Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime	41'644.30					
1.4125.5420.01	Darlehen an KZU Kompetenzzentrum Pflege und Gesundheit	41'644.30					
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG <i>Nettoergebnis</i>	203'052.20	203'052.20	1'116'000	1'116'000	362'345.90	20'300.00 342'045.90
61	Strassenverkehr <i>Nettoergebnis</i>	203'052.20	203'052.20	1'116'000	1'116'000	362'345.90	20'300.00 342'045.90

Investitionsrechnung Einzelkonten VV nach Funktionen

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
615	Gemeindestrassen	203'052.20	203'052.20	1'116'000	1'116'000	362'345.90	20'300.00
	<i>Nettoergebnis</i>						<i>342'045.90</i>
6150	Gemeindestrassen	203'052.20	203'052.20	1'116'000	1'116'000	362'345.90	20'300.00
1.6150.5010.02	Parkplatz Wagenbrechi, Sanierung			100'000			
1.6150.5010.05	Umgestaltung Dorfplatz	30'306.15		75'000		32'490.95	
1.6150.5010.07	Parkplätze Schwimmbad	7'185.80		90'000		13'553.25	
1.6150.5010.08	Haumühlestrasse Projektierungsauftrag					12'176.85	
1.6150.5010.10	Entwässerung Ringstrasse					287'437.50	
1.6150.5010.11	Gemeindebeitrag Projekte Weiacher- und Irchelstrasse			150'000			
1.6150.5010.12	Kirchgasse Alte Brücke; Strassensanierung	11'395.25		30'000			
1.6150.5010.13	Kirchgasse Ersatz obere Wildbachbrücke	45'381.35		70'000			
1.6150.5010.14	Haumühlestrasse - Sanierung	81'124.35		179'000			
1.6150.5010.15	Weiacherstrasse - Durchlass Lechbach	27'659.30		332'000		16'687.35	
1.6150.5030.01	Weissenhaldenstrasse, Sanierung Entwässerung			90'000			
1.6150.6350.10	Investitionsbeiträge Entwässerung Ringstrasse						20'300.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	337'949.89	105'573.07	900'000	130'000	46'193.37	127'381.54
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>232'376.82</i>		<i>770'000</i>	<i>81'188.17</i>	
71	Wasserversorgung	2'700.00	52'800.00	430'000	50'000	41'884.62	46'509.52
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>50'100.00</i>			<i>380'000</i>	<i>4'624.90</i>	
710	Wasserversorgung	2'700.00	52'800.00	430'000	50'000	41'884.62	46'509.52
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>50'100.00</i>			<i>380'000</i>	<i>4'624.90</i>	
7101	Wasserwerk [Gemeindebetrieb]	2'700.00	52'800.00	430'000	50'000	41'884.62	46'509.52
1.7101.5030.01	QWP Heerensteg, Neubau			400'000		23'679.98	
1.7101.5030.02	Kirchgasse Alte Brücke; Erneuerung Wasserversorgung	2'700.00		10'000			
1.7101.5290.01	QS-System Wasserversorgung					15'418.43	
1.7101.5290.02	GWP, Überarbeitung			20'000		2'786.21	
1.7101.6370.01	Wasseranschlussgebühren		52'800.00		50'000		46'509.52
72	Abwasserbeseitigung	333'083.74	52'773.07	420'000	80'000	80'872.02	80'872.02
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>280'310.67</i>		<i>340'000</i>	<i>80'872.02</i>	
720	Abwasserbeseitigung	333'083.74	52'773.07	420'000	80'000	80'872.02	80'872.02

Investitionsrechnung Einzelkonten VV nach Funktionen

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<i>Nettoergebnis</i>		280'310.67		340'000	80'872.02	
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]						
1.7201.5030.02	Kirchgasse Alte Brücke; Erneuerung Kanalisation	333'083.74	52'773.07	420'000	80'000		80'872.02
1.7201.5030.03	Weiacherstrasse - Kanalausbau	18'916.70		5'000			
1.7201.5290.01	GEP Anpassung (Generelle EntwässerungsPlanung)	314'167.04		365'000			
1.7201.6370.01	Kanalisationsanschlussgebühren		52'773.07	50'000	80'000		80'872.02
73	Abfallwirtschaft						
	<i>Nettoergebnis</i>	2'166.15	2'166.15	50'000	50'000	4'308.75	4'308.75
730	Abfallwirtschaft						
	<i>Nettoergebnis</i>	2'166.15	2'166.15	50'000	50'000	4'308.75	4'308.75
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]						
1.7301.5030.02	Neubau Entsorgungsplatz bei ARA	2'166.15		50'000			
1.7301.5030.03	Neue Wertstoffsammelstelle			50'000			
9	FINANZEN						
	<i>Nettoergebnis</i>	105'573.07	2'797'040.99	130'000	3'366'000	147'681.54	461'060.62
		2'691'467.92		3'236'000		3'13'379.08	
99	Nicht aufgeteilte Posten						
	<i>Nettoergebnis</i>	105'573.07	2'797'040.99	130'000	3'366'000	147'681.54	461'060.62
		2'691'467.92		3'236'000		3'13'379.08	
999	Abschluss						
	<i>Nettoergebnis</i>	105'573.07	2'797'040.99	130'000	3'366'000	147'681.54	461'060.62
		2'691'467.92		3'236'000		3'13'379.08	
9999	Abschluss						
1.9999.5900.00	Passivierete Einnahmen	105'573.07	2'797'040.99	130'000	3'366'000	147'681.54	461'060.62
1.9999.6900.00	Aktivierete Ausgaben		2'797'040.99	130'000	3'366'000	147'681.54	461'060.62

Investitionsrechnung Einzelkonten FV nach Funktionen

Pol. Gemeinde 1.1.2020 - 31.12.2020

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
I	IR Total Einnahmen / Ausgaben <i>Nettoergebnis</i>	2'441'741.60	920'154.35 1'521'587.25	2'000'000	2'000'000	874'067.05	874'067.05
9	FINANZEN <i>Nettoergebnis</i>	2'441'741.60	920'154.35 1'521'587.25	2'000'000	2'000'000	874'067.05	874'067.05
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung <i>Nettoergebnis</i>	920'154.35	920'154.35	2'000'000	2'000'000	874'067.05	874'067.05
963	Liegenschaften des Finanzvermögens <i>Nettoergebnis</i>	920'154.35	920'154.35	2'000'000	2'000'000	874'067.05	874'067.05
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens Umbau/Sanierung Liegenschaft Alte Brücke 1	920'154.35	920'154.35	2'000'000	2'000'000	874'067.05	874'067.05
1.9630.7040.01	Freihof, Umbau ehemaliges Restaurant	843'339.80		2'000'000		110'380.40	
1.9630.7040.03		76'814.55				763'686.65	
99	Nicht aufgeteilte Posten <i>Nettoergebnis</i>	1'521'587.25	920'154.35 601'432.90	2'000'000	2'000'000	874'067.05	874'067.05
999	Abschluss <i>Nettoergebnis</i>	1'521'587.25	920'154.35 601'432.90	2'000'000	2'000'000	874'067.05	874'067.05
9999	Abschluss Abgang Sachanlagen FV	1'521'587.25	920'154.35	2'000'000	2'000'000	874'067.05	874'067.05
1.9999.7990.00	Zugang Sachanlagen FV						
1.9999.8990.00			920'154.35		2'000'000		874'067.05

Geschäft 2

Einbürgerung von Özkan geb. Abadzheva, Reni (w), geb. 1988, bulgarische Staatsangehörige, wohnhaft in Rorbas

Antrag

Özkan geb. Abadzheva, Reni, geb. 1988, geschieden, bulgarische Staatsangehörige, wohnhaft in Rorbas, wird unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts und der Einbürgerungsbewilligung des Bundes ins Bürgerrecht der Gemeinde Rorbas aufgenommen. Die kommunale Einbürgerungsgebühr wird auf Fr. 500.00 festgesetzt.

Erläuterungen

Gemäss Art. 14 Abs. 1 Ziff. 8. der Gemeindeordnung der Gemeinde Rorbas vom 27.09.2009 entscheidet bei Bewerbern ohne Rechtsanspruch auf Einbürgerung die Gemeindeversammlung über die Aufnahme ins Gemeindebürgerrecht von Rorbas.

Die kantonalen und bundesrechtlichen Bestimmungen zum Bürgerrecht sind im vorliegenden Fall erfüllt.

Die Ergebnisse des Sprachtests sowie des Grundkenntnistests liegen vor. Sie sind positiv. Das Gespräch mit der Bewerberin hat ergeben, dass die gemäss § 15 KBüV von der Gemeinde zu prüfenden Kriterien erfüllt werden. Der Erteilung des Gemeindebürgerrechts steht aus Sicht des Gemeinderats nichts entgegen.

Geschäft 3

Einbürgerung von Spielberger, Malte (m), geb. 1987, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Rorbas

Antrag

Spielberger, Malte (m), geb. 1987, ledig, von Deutschland, wohnhaft in Rorbas, wird unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts und der Einbürgerungsbewilligung des Bundes ins Bürgerrecht der Gemeinde Rorbas aufgenommen. Die kommunale Einbürgerungsgebühr wird auf Fr. 500.00 festgesetzt.

Erläuterungen

Gemäss Art. 14 Abs. 1 Ziff. 8. der Gemeindeordnung der Gemeinde Rorbas vom 27.09.2009 entscheidet bei Bewerbern ohne Rechtsanspruch auf Einbürgerung die Gemeindeversammlung über die Aufnahme ins Gemeindebürgerrecht von Rorbas.

Die kantonalen und bundesrechtlichen Bestimmungen zum Bürgerrecht sind im vorliegenden Fall erfüllt.

Das Gespräch mit dem Bewerber hat ergeben, dass die gemäss § 15 KBüV von der Gemeinde zu prüfenden Kriterien erfüllt werden. Den Grundkenntnistest musste der Bewerber nicht ablegen, da er über eine Ausbildung auf Teritärstufe in der Schweiz verfügt (§ 6 KBüV).

Der Erteilung des Gemeindebürgerrechts steht aus Sicht des Gemeinderats nichts entgegen.

Geschäft 4

Einbürgerung von Herz, Isabell Klara Juliana (w), geb. 2007, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft in Rorbas

Antrag

Herz, Isabell Klara Juliana (w), geb. 2007, ledig, von Deutschland, wohnhaft in Rorbas, wird unter Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechts und der Einbürgerungsbewilligung des Bundes ins Bürgerrecht der Gemeinde Rorbas aufgenommen. Die kommunale Einbürgerungsgebühr wird auf Fr. 250.00 festgesetzt.

Erläuterungen

Gemäss Art. 14 Abs. 1 Ziff. 8. der Gemeindeordnung der Gemeinde Rorbas vom 27.09.2009 entscheidet bei Bewerbern ohne Rechtsanspruch auf Einbürgerung die Gemeindeversammlung über die Aufnahme ins Gemeindebürgerrecht von Rorbas.

Die kantonalen und bundesrechtlichen Bestimmungen zum Bürgerrecht sind im vorliegenden Fall eingehalten.

Das Gespräch mit der Bewerberin hat ergeben, dass die gemäss § 15 KBüV von der Gemeinde zu prüfenden Kriterien erfüllt werden.

Der Erteilung des Gemeindebürgerrechts steht aus Sicht des Gemeinderats nichts entgegen.

Geschäft 5

Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Die Stimmberechtigten können über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse Anfragen einreichen und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung verlangen. Sie richten die Anfrage schriftlich an den Gemeinderat.

Anfragen, die spätestens zehn Arbeitstage vor der Versammlung eingereicht werden, beantwortet der Gemeinderat spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich.

In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.